

 <p>RISORSE PER LA VITA DAL 1956</p>	SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO		Revisione n.	2
	SB_AQ_ST_1		Data emissione	19/06/2018
	ACQUA MINERALE NATURALE OLIGOMINERALE BENEDICTA naturale		Descrizione emissione o modifica documento:	
	Creato da:	Assicurazione Qualità	Stabilimento di Scorzè	
Verificato da:	Dir. Sanitario Pozzi			
Approvato da:	Direzione Assicurazione Qualità			

NOME COMMERCIALE / TRADE DESCRIPTION

ACQUA MINERALE NATURALE OLIGOMINERALE BENEDICTA – NATURALE –
<i>OLIGOMINERAL NATURAL MINERAL WATER BENEDICTA – STILL–</i>

MARCHIO / BRAND

SAN BENEDETTO

FORMATO BOTTLE SIZE	CONTENITORE PACK	TAPPO CAP	TMC - TERMINE MINIMO DI CONSERVAZIONE BEST BEFORE (see indication on cap or bottle)
--------------------------------	-----------------------------	----------------------	--

2	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	18	Mesi / <i>Months</i>
1.5	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	18	Mesi / <i>Months</i>
1	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	18	Mesi / <i>Months</i>
0.75	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	18	Mesi / <i>Months</i>
0.75 p&p Libera	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE / PP	18	Mesi / <i>Months</i>
0.5	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	18	Mesi / <i>Months</i>
0.5 p&p Libera	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE / PP	18	Mesi / <i>Months</i>
0.4	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	18	Mesi / <i>Months</i>
0.33	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	15	Mesi / <i>Months</i>
0.25 p&p baby bottle	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE / PP	15	Mesi / <i>Months</i>
0.25	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	15	Mesi / <i>Months</i>
1	Litri / <i>Liter</i>	VETRO / <i>GLASS</i>	AI / PE	24	Mesi / <i>Months</i>
0.75	Litri / <i>Liter</i>	VETRO / <i>GLASS</i>	AI / PE	24	Mesi / <i>Months</i>
0.5	Litri / <i>Liter</i>	VETRO / <i>GLASS</i>	AI / PE	24	Mesi / <i>Months</i>
0.25	Litri / <i>Liter</i>	VETRO / <i>GLASS</i>	AI / PE	24	Mesi / <i>Months</i>

DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE DENOMINATION

ACQUA MINERALE NATURALE OLIGOMINERALE BENEDICTA NATURALE
<i>OLIGOMINERAL NATURAL MINERAL WATER BENEDICTA STILL</i>

CARATTERISTICHE MERCEOLOGICHE – ORGANOLETTICHE PRODUCT – ORGANOLEPTIC CHARACTERISTICS

ORIGINE <i>ORIGIN</i>	Falde acquifere in pressione a 300 m di profondità <i>High pressure aquifer at 300 m in depth</i>
UBICAZIONE DELLA SORGENTE <i>SPRING LOCATION</i>	Comune di Scorzè (VE) <i>Municipality of Scorzè (VE)</i>
OLIGOMINERALE <i>OLIGOMINERAL</i>	Sali minerali (calcolati come residuo fisso) inferiori a 500 mg/l <i>Mineral salts (calculated as fixed residual) less than 500 mg/l</i>
MICROBIOLOGICAMENTE PURA <i>MICROBIOLOGICALLY PURE</i>	Assente da microrganismi patogeni o indicatori di contaminazione <i>Free from pathogens or contamination indicators</i>
INDICATA PER LE DIETE Povere DI SODIO <i>RECOMMENDED FOR LOW SODIUM DIET</i>	Tenore di sodio inferiore a 20 mg/l <i>Sodium level less than 20 mg/l</i>
Claim sodio <i>Sodium claim</i>	<0.0007% <i><0.0007%</i>
COLORE <i>COLOR</i>	Incolore d'aspetto limpido <i>Colourless, clear aspect</i>
ODORE <i>SMELL</i>	Privo di odore anomalo <i>Free from abnormal smell</i>
SAPORE NATURALE <i>NATURAL TASTE</i>	Leggermente dolce <i>Lightly sweet</i>

 <p>RISORSE PER LA VITA DAL 1956</p>	SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO		Revisione n.	2
	SB_AQ_ST_1		Data emissione	19/06/2018
	ACQUA MINERALE NATURALE OLIGOMINERALE BENEDICTA naturale		Descrizione emissione o modifica documento:	
	Creato da:	Assicurazione Qualità	Stabilimento di Scorzè	
Verificato da:	Dir. Sanitario Pozzi			
Approvato da:	Direzione Assicurazione Qualità			

CARATTERISTICHE CHIMICO-FISICHE* / PHYSICAL & CHEMICAL CHARACTERISTICS*

Università degli Studi di Napoli Federico II. Dipartimento di Scienze Chimiche. Analisi Chimica e chimico-fisica del 17/12/2015

Federico II University of Naples. Chemical Sciences Department. Chemical and chemical-physical analysis of 17/12/2015

Temperatura alla sorgente <i>Temperature in the spring</i>		15.1	°C
pH alla temperatura della sorgente <i>pH at spring temperature</i>		7.46	upH
Conducibilità elettrica specifica a 20°C <i>Specific electrical conductivity at 20°C</i>		417	µS/cm
Residuo fisso a 180°C <i>Fixed residual at 180°C</i>		264	mg/l
Gas disciolti in un litro d'acqua alla sorgente <i>Dissolved gases in one liter of spring water</i>			
Anidride carbonica libera <i>Free carbon dioxide</i>		<10	mg
Ossidabilità <i>Oxidability</i>		<0.5	mg/l O ₂
Sostanze disciolte in un litro d'acqua espresse in ioni e mg <i>Dissolved substances in one liter of water expressed as ions and mg</i>			
Bicarbonato <i>Bicarbonate</i>	HCO ₃ ⁻	296	mg
Calcio <i>Calcium</i>	Ca ⁺⁺	51.4	mg
Magnesio <i>Magnesium</i>	Mg ⁺⁺	29.7	mg
Silice <i>Silica</i>	SiO ₂	16.7	mg
Nitrati <i>Nitrates</i>	NO ₃ ⁻	9	mg
Sodio <i>Sodium</i>	Na ⁺	6.0	mg
Solfati <i>Sulphates</i>	SO ₄ ⁻⁻	4.2	mg
Cloruri <i>Chlorides</i>	Cl ⁻	2.6	mg
Potassio <i>Potassium</i>	K ⁺	0.97	mg
Fluoruri <i>Fluorides</i>	F ⁻	<0.1	mg

*(Decreto 10/02/2015)

 <p>RISORSE PER LA VITA DAL 1956</p>	<p>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</p> <p>SB_AQ_ST_1</p> <p>ACQUA MINERALE NATURALE OLIGOMINERALE BENEDICTA naturale</p>	Revisione n.	2
		Data emissione	19/06/2018
		Descrizione emissione o modifica documento:	
Creato da:	Assicurazione Qualità		
Verificato da:	Dir. Sanitario Pozzi		
Approvato da:	Direzione Assicurazione Qualità	Stabilimento di Scorzè	

COMPOSIZIONE ANALITICA / ANALYTICAL COMPOSITION

Altri elementi caratterizzanti dell'acqua minerale / Others mineral water characterizing elements (art. 2 comma 3 del Decreto 10/02/2015)			
Elemento/ Element		(mg/L)	
Stronzio <i>Strontium</i>	Sr ⁺⁺	0.21	
Litio <i>Lithium</i>	Li ⁺	<0.002	
Alluminio <i>Aluminium</i>	Al ⁺⁺⁺	<0.02	
Bromo <i>Bromine</i>	Br ⁻	<0.05	
Ione Ammonio <i>Ammonium ion</i>	NH ₄ ⁺	<0.02	
Iodio <i>Iodine</i>	I ⁻	<0.02	
Ferro <i>Iron</i>	Fe ⁺⁺ Fe ⁺⁺⁺	<0.02	
Fosforo totale <i>Total phosphorus</i>	P (V)	<0.05	
Grado solfidrimetrico <i>Sulfidric grade</i>	HS ⁻	<0.02	
Sostanze di origine naturale che non devono superare il limite massimo ammissibile (LMA) proposto <i>Natural origin substances that must not pass the maximum permissible limit (MPL) proposed</i> (art. 2 comma 4 del Decreto 10/02/2015)			
Elemento / Element		(mg/L)	LMA (mg/L)
Antimonio <i>Antimony</i>	Sb	<0.0012	0.0050
Arsenico <i>Arsenic</i>	As <small>(calcolato come As totale / calculated as total As)</small>	<0.001	0.010
Bario <i>Barium</i>	Ba	<0.2	1.0
Boro <i>Boron</i>	B	<0.5	5.0
Cadmio <i>Cadmium</i>	Cd	<0.0003	0.003
Cromo <i>Chromium</i>	Cr	<0.005	0.050
Rame <i>Copper</i>	Cu	<0.1	1.0
Cianuri <i>Cyanides</i>	CN	<0.001	0.010
Fluoruri <i>Fluorides</i>	F	<0.1	5,0 mg/l <small>(1,5 mg/l per acque destinate all'infanzia / 1.5 mg/l for water directed to childhood)</small>
Piombo <i>Lead</i>	Pb	<0.001	0.010
Manganese <i>Manganese</i>	Mn	<0.05	0.50
Mercurio <i>Mercury</i>	Hg	<0.0002	0.0010
Nichel <i>Nickel</i>	Ni	<0.002	0.02
Nitrati <i>Nitrates</i>	NO ₃ ⁻	9	45 mg/l <small>(10 mg/l per acque destinate all'infanzia / 10 mg/l for water directed to childhood)</small>
Nitriti <i>Nitrites</i>	NO ₂ ⁻	<0.002	0.020
Selenio <i>Selenium</i>	Se	<0.001	0.010

 RISORSE PER LA VITA DAL 1956	SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO SB_AQ_ST_1 ACQUA MINERALE NATURALE OLIGOMINERALE BENEDICTA naturale	Revisione n.	2
		Data emissione	19/06/2018
		Descrizione emissione o modifica documento:	
Creato da:	Assicurazione Qualità		
Verificato da:	Dir. Sanitario Pozzi		
Approvato da:	Direzione Assicurazione Qualità	Stabilimento di Scorzè	

Sostanze di origine antropica obbligatoriamente all'analisi nell'acqua minerale (*)
Anthropic origin substances compulsorily in the mineral water analysis (*)
(art. 2 comma 6-7 del Decreto 10/02/2015)

Agenti tensioattivi <i>Tensioactive agents</i>	n.r. (**)
Oli minerali - Idrocarburi disciolti o emulsionati <i>Mineral oils – Dissolved hydrocarbon or emulsifiers</i>	n.r.
Benzene <i>Benzene</i>	n.r.
Idrocarburi policiclici aromatici <i>Aromatic polycyclic hydrocarbon</i>	n.r.
Antiparassitari (1) <i>Antiparasitic (1)</i>	n.r.
Policlorobifenili (2) <i>Polychlorobiphenyl (2)</i>	n.r.
Composti organoalogenati diversi da (1) e (2) <i>Organohalogenes different from (1) and (2)</i>	n.r.

(*) Assenti al limite di determinazione del metodo utilizzato / *Absent at the utilized method determination limit*

(**) non rilevato / *not revealed*

CARATTERISTICHE MICROBIOLOGICHE * / MICROBIOLOGICAL CHARACTERISTICS *

PARAMETRO / <i>PARAMETER</i>	RISULTATO / <i>RESULT</i>	N. di repliche	U.M. / <i>U.M.</i>	Limiti indicativi / <i>Approximate Limit</i>	Metodo Riferimento / <i>Reference Method</i>
Carica microbica a 37° C <i>Bacterial load at 37°C</i>	1	2	UFC/ml	5	D.M.S. 13/01/93 G.U. n°14 19/1/93
Carica microbica a 22° C <i>Bacterial load at 22°C</i>	8	2	UFC/ml	20	D.M.S. 13/01/93 G.U. n°14 19/1/93
PARAMETRO / <i>PARAMETER</i>	RISULTATO / <i>RESULT</i>		U.M. / <i>U.M.</i>	Limiti indicativi / <i>Approximate Limit</i>	Metodo Riferimento / <i>Reference Method</i>
Streptococchi fecali <i>Streptococcus faecalis</i>	Assenza / <i>Absent</i>	2	UFC/250 ml	Assenza / <i>Absent</i>	D.M.S. 13/01/93 G.U. n°14 19/1/93
Coliformi <i>Coliform bacteria</i>	Assenza / <i>Absent</i>	2	UFC/250 ml	Assenza / <i>Absent</i>	D.M.S. 13/01/93 G.U. n°14 19/1/93
<i>Escherichia coli</i> <i>Escherichia coli</i>	Assenza / <i>Absent</i>	2	UFC/250 ml	Assenza / <i>Absent</i>	UNI EN ISO 9308- 1:2002
<i>Staphylococcus aureus</i> <i>Staphylococcus aureus</i>	Assenza / <i>Absent</i>	1	UFC/250 ml	Assenza / <i>Absent</i>	D.M.S. 13/01/93 G.U. n°14 19/1/93
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> <i>Pseudomonas aeruginosa</i>	Assenza / <i>Absent</i>	1	UFC/250 ml	Assenza / <i>Absent</i>	D.M.S. 13/01/93 G.U. n°14 19/1/93
Anaerobi sporigeni solfito riduttori <i>Anaerobic spore forming sulfate-reducing bacteria</i>	Assenza / <i>Absent</i>	1	UFC/50 ml	Assenza / <i>Absent</i>	D.M.S. 13/01/93 G.U. n°14 19/1/93
Parassiti e microrganismi patogeni <i>Parasites and pathogens</i>	Assenza / <i>Absent</i>	1	UFC/250 ml	Assenza / <i>Absent</i>	M.I.

*(D.LGS. 176/11 e dal Decreto 10/02/2015)

 <p>RISORSE PER LA VITA DAL 1956</p>	<p>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</p> <p>SB_AQ_ST_1</p> <p>ACQUA MINERALE NATURALE OLIGOMINERALE BENEDICTA naturale</p>	Revisione n.	2
		Data emissione	19/06/2018
		Descrizione emissione o modifica documento:	
Creato da:	Assicurazione Qualità		
Verificato da:	Dir. Sanitario Pozzi		
Approvato da:	Direzione Assicurazione Qualità	Stabilimento di Scorzè	

AUTORIZZAZIONI / AUTHORIZATIONS

D.M.S. 4214 del 12 gennaio 2016 <i>D.M.S. 4214 of 12 January 2016</i>	E' autorizzata la variazione della denominazione dell'acqua naturale "San Benedetto" da "San Benedetto a "Benedicta" e l'attribuzione della denominazione "Benedicta" alla miscela delle sorgenti che la costituiscono. <i>It is approved the change of name of natural water "San Benedetto" from " San Benedetto" in " Benedicta "and the naming of the " Benedicta "to the mix of sources that constitute it.</i>
D.M.S. 3832 del 26 marzo 2008 <i>D.M.S. 3832 of 26 March 2008</i>	L'Acqua Minerale Naturale San Benedetto può avere effetti diuretici e può favorire il processo della digestione. L'allattamento al seno è da preferire, nei casi ove ciò non sia possibile, questa acqua minerale può essere utilizzata per la preparazione degli alimenti dei lattanti. <i>San Benedetto Natural Mineral Water can have diuretic effects and can facilitate the digestion process. Breast-feeding should be preferred, in case where it could not be possible, this mineral water can be utilized for the infant dietary preparation.</i>
D.G.R. Veneto n° 98 del 24/07/2012 <i>D.G.R. Veneto n°98 of 24/07/2012</i>	Autorizzazione alla miscelazione dell'acqua minerale naturale San Benedetto. <i>Authorization to the San Benedetto natural mineral water mixing.</i>
CERTIFICAZIONE IFS 2017 (International Food Standard) n° 2984 versione 6 - Higher level - <i>2017 IFS CERTIFICATE (International Food Standard) n° 2984 version 6 - Higher level -</i>	Captazione, emungimento e imbottigliamento di Acqua minerale in vetro e PET. Miscelazione ingredienti, diluizione in acqua e imbottigliamento in vetro, PET, lattine, bibite frizzanti e piatte con ingredienti da agricoltura tradizionale e biologica* *La dicitura Da Agricoltura Biologica fa parte integrante del nome del prodotto ma non è inclusa nello scopo della presente certificazione <i>The abstraction, pumping, and bottling of mineral water in glass and PET. The mixing of ingredients in water to producing sparkling and still soft drinks; bottled in glass, PET, can , ingredients from conventional and organic* farming. *The wording by Organic Farming is an integral part of the name of the product but is not included in the scope of this certification.</i>

ALLERGENI * / ALLERGENS DECLARATION *

Glutine <i>Gluten</i>	Crostacei <i>Crustaceans</i>	Uova <i>Egg</i>	Pesce <i>Fish</i>	Arachidi <i>Peanuts</i>	Soia <i>Soya</i>	Latte <i>Milk</i>	Frutta a guscio <i>Nuts</i>	Sesamo <i>Sesame</i>	Sedano <i>Celery</i>	Senape <i>Mustard</i>	Anidride solforosa e solfiti (ppm) <i>Sulphur dioxide and sulphite (ppm)</i>	Molluschi <i>Mollusks</i>	Lupino <i>Lupine</i>
No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	<10	No	No

*Reg.UE 1169/2011, Reg. UE n° 609/2013 e Reg. UE n° 828/2011

ORGANISMI GENETICAMENTE MODIFICATI * / GMO (Genetically Modified Organisms) *

L'Azienda Acqua Minerale San Benedetto S.p.A. conferma nella migliore delle sue conoscenze e d'accordo con i suoi fornitori, l'utilizzo di materie prime non provenienti da organismi geneticamente modificati. Questa dichiarazione è basata sulle definizioni dei regolamenti di legge sugli OGM, sulle dichiarazioni dei nostri fornitori e su dati analitici. <i>According to its competence and knowledge, in agreement with suppliers, Acqua Minerale San Benedetto confirms the usage of raw materials originated from no genetically modified organisms. This definition is based on existing legal regulations on GMOs, on our suppliers' declarations and on analytical data.</i>
--

*Reg. CE n°1829/2003 e n°1830/2003

	SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO SB_AQ_ST_1 ACQUA MINERALE NATURALE OLIGOMINERALE BENEDICTA naturale	Revisione n.	2
		Data emissione	19/06/2018
		Descrizione emissione o modifica documento:	
Creato da:	Assicurazione Qualità		
Verificato da:	Dir. Sanitario Pozzi		
Approvato da:	Direzione Assicurazione Qualità	Stabilimento di Scorzè	

DESCRIZIONE DEL LOTTO (modalità di lettura sul tappo o sulla bottiglia)
BATCH CODING (reading method on the cap or on the bottle)

Lotto Batch	Stabilimento di produzione Production site A = Acqua Minerale San Benedetto S.p.A.	Anno di produzione Production year	Giorno di produzione (da calendario giuliano) Production day	Codice identificazione linea imbottigliamento Bottled line code
L	A	8*	042	R

*8=2018

DATA DI SCADENZA – esempio / BEST BEFORE CODING – sample

31	03	19 (or 2019)
Giorno / Day	Mese / Month	Anno / Year

MODALITA' DI CONSERVAZIONE E D'UTILIZZO / STORAGE AND CONSUME CONDITIONS

<ul style="list-style-type: none"> Per garantire l'integrità del prodotto, conservare in luogo asciutto, pulito e senza odori, al riparo dalla luce solare e da fonti di calore e non congelare. <i>To guarantee the product entirety, conserve in a dry, clean and odourless place, away from sun light and heat sources and do not freeze.</i> Maneggiare con cura, contenitore in vetro (per bottiglie in VETRO). <i>Handle with care, GLASS bottle.</i> Per formato P&P Libera: Supervisionare l'utilizzo da parte dei bimbi piccoli per la presenza di piccole parti del tappo. <i>For P&P Libera format: Supervise the use by young children because the presence of small detachable cap parts.</i> <ul style="list-style-type: none"> Non riutilizzare il contenitore una volta esaurito il prodotto <i>Do not reuse container once exhausted the product</i> Per formato P&P baby bottle: "conforme alle linee guida della BSDA (British Soft Drinks Association) per tappi sport drinks, versione Marzo 2003". <i>For P&P baby bottle format: "in compliance with the BSDA (British Soft Drinks Association) guidelines for sport drinks caps, March 2003 version".</i>

INFORMAZIONI / INFORMATIONS

Acqua Minerale San Benedetto S.p.A. Sede e Stabilimento Viale Kennedy, 65 30037– Scorzè (VE) ITALY www.sanbenedetto.it Numero verde 800544555
--